



MANDARIN *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 2 MANDARIN *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2 MANDARÍN *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Tuesday 3 November 2009 (morning) Mardi 3 novembre 2009 (matin) Martes 3 de noviembre de 2009 (mañana) Candidate session number Numéro de session du candidat Número de convocatoria del alumno

0	0								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

1 h 30 m

#### **INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- The Simplified version is followed by the Traditional version. Choose one version.
- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- The maximum mark is [90 marks] for this examination paper.
- Complete one task from Section A (worth [30 marks]), and one task from Section B (worth [60 marks]), using the spaces provided.
- At the end of the examination, indicate the numbers of both of the tasks answered in the candidate box on your cover sheet.

#### INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle. Choisissez une version.
- Écrivez votre numéro de session dans la case ci-dessus.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- La note maximale est de [90 points] pour cette épreuve.
- Effectuez une tâche de la section A (qui vaut [30 points]) et une tâche de la section B (qui vaut [60 points]), en utilisant l'espace réservé à cet effet.
- À la fin de l'examen indiquez le numéro des deux tâches que vous avez effectuées dans la case réservée au candidat sur votre page de couverture.

#### **INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional. Elija una versión.
- Escriba su número de convocatoria en las casillas de arriba.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- La nota máxima es de [90 puntos] para esta prueba.
- Responda a una pregunta de la sección A (vale [30 puntos]) y a una pregunta de la sección B (vale [60 puntos]), usando los espacios provistos.
- Al terminar el examen, indique en la casilla del alumno de la portada del examen los números de las dos preguntas contestadas.





MANDARIN AB INITIO SIMPLIFIED VERSION

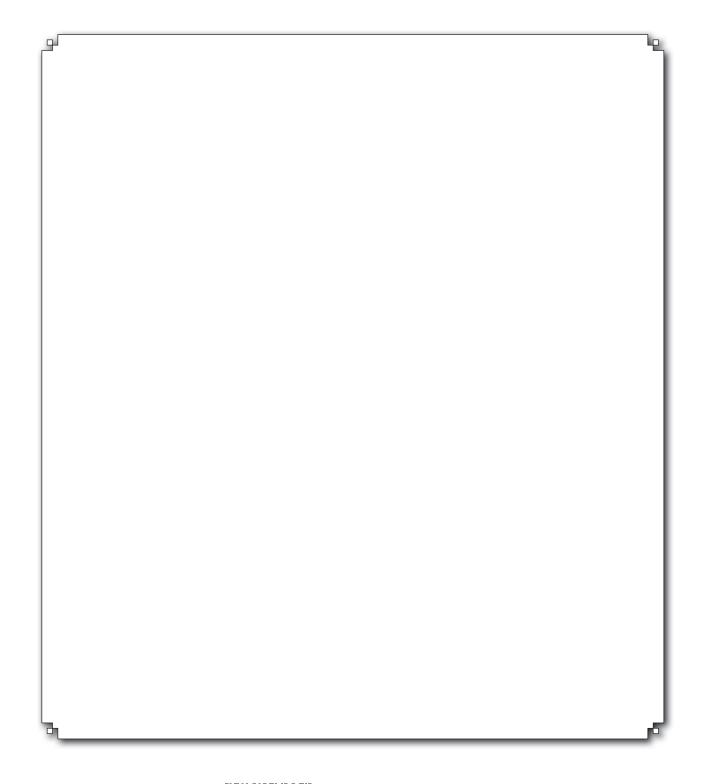
MANDARIN AB INITIO VERSION SIMPLIFIÉE

MANDARÍN *AB INITIO* VERSIÓN SIMPLIFICADA

## 第一部分

以下两题选一题,你可以选第一题,或者第二题。(最少72个字)

1. 你的毕业典礼是下个星期六下午五点在学校的礼堂举行,典礼以后,你要在家里办一个庆祝晚会。写一个**邀请函**给你的朋友小张,邀请他参加你的毕业典礼和庆祝晚会。





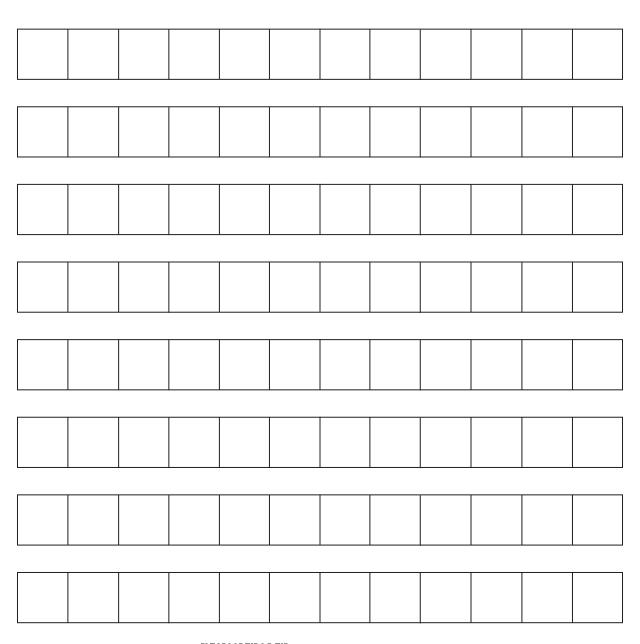
8809-2827

2.	你哥哥的朋友小李打电话来,问你哥哥明天晚上要不要是	跟他去看电影,	你哥哥
	不在家,你要出去,给你哥哥留个 <b>字条</b> ,请他给小李回申	<b>L话</b> 。	

### 第二部分

以下三题选一题,你可以选第三题,或者第四题,或者第五题。(最少144个字)

- 3. 你刚刚搬到另一个城市,离开了以前的朋友。写一篇日记,谈谈你的感觉。
- **4.** 你的汉语老师要大家准备一个汉语演说,题目是《怎么学好中文》。写这个 演说稿。
- 5. 你的学校校刊请毕业生写一篇文章谈"你在这个学校学到的一件最重要的事"。 写这篇**文章**。





8809-2827





# MANDARIN AB INITIO TRADITIONAL VERSION

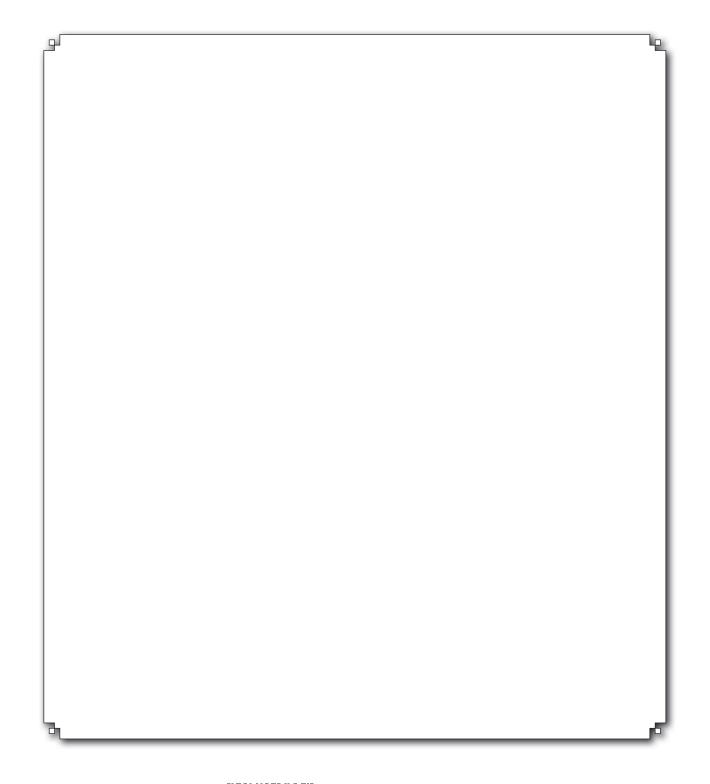
MANDARIN AB INITIO
VERSION TRADITIONNELLE

MANDARÍN *AB INITIO* VERSIÓN TRADICIONAL

## 第一部分

以下兩題選一題,你可以選第一題,或者第二題。(最少72個字)

1. 你的畢業典禮是下個星期六下午五點在學校的禮堂舉行,典禮以後,你要在家 裹辦一個慶祝晚會。寫一個**邀請函**給你的朋友小張,邀請他參加你的畢業典禮 和慶祝晚會。

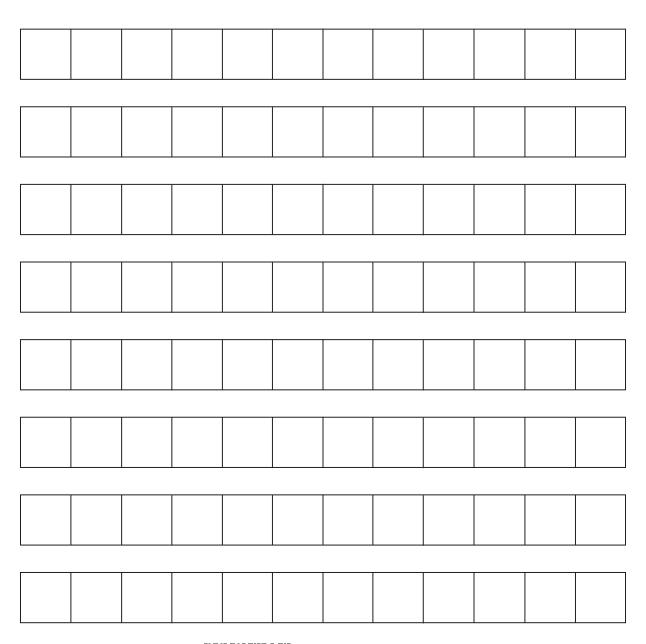


2.	你哥哥的朋友小李打電話來, 問你哥哥明天晚上要不要跟他去看電影,	你哥哥
	不在家,你要出去,給你哥哥留個 <b>字條</b> ,請他給小李回電話。	


## 第二部分

以下三題選一題,你可以選第三題,或者第四題,或者第五題。(最少144個字)

- 3. 你剛剛搬到另一個城市,離開了以前的朋友。寫一篇日記,談談你的感覺。
- **4.** 你的漢語老師要大家準備一個漢語演說,題目是《怎麼學好中文》。寫這個 演說稿。
- 5. 你的學校校刊請畢業生寫一篇文章談"你在這個學校學到的一件最重要的事"。 寫這篇**文章**。





8809-2827

						1					
									l	l	



